

373764-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Bygge- og anlægsarbejder – Gebäudetechnik HKLS u.a.KG 420 / Klimatisierung
Hauptgebäude Dornheimer Weg 24
OJ S 103/2026 01/06/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bygge- og anlægsarbejder - Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: e-netz Südhessen AG

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Gebäudetechnik HKLS u.a.KG 420 / Klimatisierung Hauptgebäude Dornheimer Weg 24

Beskrivelse: Das Gebäude mit Innenhof, wurde in den 1960er Jahren ursprünglich als Werkstatt geplant und errichtet. Mitte der 1970er Jahre wurde eine Aufstockung vorgenommen, sodass das Bauwerk nun aus 4 Etagen besteht. Nach einer Nutzungsänderung 2012 ist es heutzutage ein Verwaltungsgebäude. Das Gebäude bleibt während der Baumaßnahme teilweise in Betrieb. Im Keller befinden sich zum größten Teil Werkstätten und Lagerbereiche. In den übrigen Geschossen sind überwiegend Büroräume und eine Kantine. Die Baumaßnahme wird in 4 Bauabschnitte vom Keller bis in das 2.OG geteilt. Damit ist ein Parallelbetrieb mit dem Bestand mit möglichst wenigen Störungen zu gewährleisten. Die Baustelleneinrichtung befindet sich außerhalb des Gebäudes. Material- und Abfallcontainer werden direkt am Gebäude positioniert, während die Personalcontainer in unmittelbarer Nähe aufgestellt werden. Sanitäre Anlagen werden bauseits bereitgestellt. Der Elektro AN ist für die Aufstellung und den Unterhalt der Baustellenstromversorgung und -beleuchtung zuständig. Es wird die gesamte 230V - Installation incl. Verteilungen und Brüstungskanal zurückgebaut und erneuert. Die Verkabelung und Steuerung der Jalousien und Lüftungsgeräte auf Basis KNX bleibt erhalten. Die bereits ersetzten LED-Leuchten werden wiederverwendet. Es erfolgt ein Austausch der Niederspannungshauptverteilung im laufenden Betrieb. Die vorhandene Telefon- LWL- und Datenverkabelung wird zurückgebaut und neu strukturiert aufgebaut. Es wird angestrebt alle stillgelegten Leitungen zu entfernen.

Identifikator for proceduren: 97cacdcc-097b-4c84-9fea-2195701027fd

Intern ID: Sanierung Elektro+Klima – Hauptgebäude Dornheimer Weg 24

Udbudsprocedure: Begrænset

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45331220 Installation af klimaanlæg

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: e-Netz Südhessen AG Dornheimer Weg 24
By: Darmstadt
Postnummer: 64293
Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 12.06.2026, 12 Uhr beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Um eine Bewerberfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform registrieren. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform abrufbar. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 15 Abs. 4 SektVO das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU
sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Gemäß § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Gebäudetechnik HKLS u.a.KG 420 / Klimatisierung Hauptgebäude Dornheimer Weg 24

Beskrivelse: Das Gebäude mit Innenhof, wurde in den 1960er Jahren ursprünglich als Werkstatt geplant und errichtet. Mitte der 1970er Jahre wurde eine Aufstockung vorgenommen, sodass das Bauwerk nun aus 4 Etagen besteht. Nach einer Nutzungsänderung 2012 ist es heutzutage ein Verwaltungsgebäude. Das Gebäude bleibt während der Baumaßnahme teilweise in Betrieb. Im Keller befinden sich zum größten Teil Werkstätten und Lagerbereiche. In den übrigen Geschossen sind überwiegend Büroräume und eine Kantine. Die Baumaßnahme wird in 4 Bauabschnitte vom Keller bis in das 2.OG geteilt. Damit ist ein Parallelbetrieb mit dem Bestand mit möglichst wenigen Störungen zu gewährleisten. Die Baustelleneinrichtung befindet sich außerhalb des Gebäudes. Material- und Abfallcontainer werden direkt am Gebäude positioniert, während die Personalcontainer in unmittelbarer Nähe aufgestellt werden. Sanitäre Anlagen werden bauseits bereitgestellt. Der Elektro AN ist für die Aufstellung und den Unterhalt der Baustellenstromversorgung und -beleuchtung zuständig. Es wird die gesamte 230V - Installation incl. Verteilungen und Brüstungskanal zurückgebaut und erneuert. Die Verkabelung und Steuerung der Jalousien und Lüftungsgeräte auf Basis KNX bleibt erhalten. Die bereits ersetzten LED-Leuchten werden wiederverwendet. Es erfolgt ein Austausch der Niederspannungshauptverteilung im laufenden Betrieb. Die vorhandene Telefon- LWL- und Datenverkabelung wird zurückgebaut und neu strukturiert aufgebaut. Es wird angestrebt alle stillgelegten Leitungen zu entfernen.

Intern ID: LOT-0001 E46873372

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder
Supplerende klassifikation (cpv): 45331220 Installation af klimaanlæg

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 09/10/2026
Varigheds slutdato: 22/12/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Allgemeine Hinweise zu den Bewerbungsbedingungen: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Abschnitt 5.1.9 sind innerhalb der Bewerbungsfrist nach Abschnitt 5.1.12 mit dem Angebot vorzulegen, soweit sich der Auftraggeber dies nicht ausdrücklich anders vorbehalten hat. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass unvollständige Teilnameanträge/Angebote von der Teilnahme ausgeschlossen werden können. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Ausländische Bewerber haben statt der geforderten amtlichen Nachweise nach deutschem Recht gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise für alle Mitglieder vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Ferner hat die Bietergemeinschaft dem Angebot eine Erklärung beizulegen, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, der für die Durchführung bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist und dieser die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder im Auftragsfall als Gesamtschuldner haften (Bietergemeinschaftserklärung). Beabsichtigt der Bieter/die Bietergemeinschaft den Einsatz von Nachunternehmern, sind die von den Nachunternehmern zu erbringenden Leistungen gemäß § 34 Abs. 1 SektVO nach Art und Umfang mit dem Angebot zu benennen. Für Nachunternehmer, welche der Bieter im Wege der Eignungsleihe nach § 47 SektVO einzusetzen beabsichtigt, sind weiterhin die unter Abschnitt 5.1.9 geforderten Nachweise und Erklärungen, soweit einschlägig und bezogen auf die zu erbringende Teilleistung, für den jeweiligen Nachunternehmer bereits mit dem Teilnahmewettbewerb einzureichen sowie nach § 47 Abs. 1 Satz 1 SektVO nachzuweisen, dass dem Bieter die insoweit für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 12 Monate sein.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens - 5 Mio. € für Personenschäden - 3 Mio. € für Sachschäden - 1 Mio. € für Vermögensschäden bzw. Eigenerklärung über die Bereitschaft des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen.

Kriterium: Specifik gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. Bei einer Bewerber- oder Bietergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft.

MINDESKRITERIUM: Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen für u.a. die Kostengruppe KG 420 ist mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 3,0 Millionen € pro Jahr in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen.

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss vergleichbare Referenzen darstellen. MINDESKRITERIUM: - Vergleichbare Referenzen sind die, die mit den anstehenden Bauleistungen kongruent gemäß den vorläufigen Anlagen zur Angebotsphase sind. - Es müssen 5 vergleichbare Referenzen angegeben werden - Der Zeitraum der Ausführung muss in den Jahren 2015 bis 2025 liegen. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: - Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht - Projektbeschreibung - Art und Umfang der Leistung - Auftragswert - Ausführungszeitraum - Name des Referenzunternehmens und Nennung des Ansprechpartners beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer. Fehlt einer der geforderten Angaben zu den Referenzen bzw. den persönlichen Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss folgende Nachweise mit seinem Teilnahmewettbewerb einreichen: o DIN ISO 9001 o Sachkundenachweis für Kältemittel o Schweißzertifikate (nach DIN EN 287-1 oder DIN EN ISO 9606-1)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber / Bewerbergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen. Der Bewerber / Bewerbergemeinschaft hat die Einhaltung der Verhaltensprinzipien für Lieferanten im ENTEGA-Konzern zu bestätigen.

Kriterium: Sikkerhed til behandling, opbevaring og transmission af klassificeret information

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vertraulichkeitsvereinbarung Die Unterlagen der Ausschreibungsphase enthalten vertrauliche Informationen. Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft hat vor Erhalt dieser Dokumente die Vertraulichkeitsvereinbarung unterzeichnet mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Die vertraulichen Dokumente werden mit der Angebotsaufforderung nach Vorliegen der Vertraulichkeitsvereinbarung übersendet. (Formgebundene Anlage Vertraulichkeitsvereinbarung)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Das Angebot mit dem geringsten Nettopreis für die ausgeschriebene Leistung (vgl. LV) erhält 70 Punkte. Für die preislich nachfolgenden Angebote wird die Punktzahl wie folgt bestimmt: Punktzahl Bieter XY = $\frac{\text{Niedrigstpreis} \times 70}{\text{Preis Bieter XY}}$

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Personaleinsatzkonzept

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Reaktionszeitenkonzept

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E46873372>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E46873372>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 30/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Der im Auftragsfall einzusetzende Polier und Vorarbeiter muss Deutsch in Wort und Schrift beherrschen.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Oplysninger om finansiering og betaling: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: e-netz Südhessen AG

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: ENTEGA AG
Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: e-netz Südhessen AG

Registreringsnummer: 06151 701-5050

Postadresse: Dornheimer Weg 24

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

Enhed: e-Netz Süd Hessen AG
E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag
Telefon: 06151 701-7137
Internetadresse: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreringsnummer: 06151 12-6603
Postadresse: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
By: Darmstadt
Postnummer: 64283
Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151126603
Fax: +49 611327648534

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern
Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00003606
By: Darmstadt
Postnummer: 64293
Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland
E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: cdb28665-081c-4bdf-98a8-17a603427b12 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 29/05/2026 11:51:58 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 373764-2026

EUT-S-nummer: 103/2026

Offentliggørelsesdato: 01/06/2026